



**Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca**  
**Ufficio Scolastico Provinciale di Bergamo**

Area "A" – Gestione delle risorse umane della scuola  
Via Pradello, 12 – 24121 Bergamo – tel. 035/284111 fax 035/242974  
e-mail:usp.bg@istruzione.it

TRESMESSA PER  
E-MAIL

Prot. MIUR-AOOU SP BG-RU 26780 C.2b

Bergamo, 3 novembre 2009

**AI DIRIGENTI SCOLASTICI DELLE SCUOLE  
STATALI DI OGNI ORDINE E GRADO DELLA  
PROVINCIA  
LORO SEDI**

e p.c.

**ALLE ORGANIZZAZIONI SINDACALI  
LORO SEDI**

Oggetto: Contratto Integrativo Decentrato Regionale sui criteri per la fruizione dei permessi per il diritto allo studio da parte del personale del Comparto Scuola.  
Modalità di presentazione delle domande per l'anno 2010.

Si informa che in data 30.10.2009 è stato sottoscritto il Contratto Integrativo Regionale (C.I.R.) con il quale sono stati definiti i criteri per la fruizione dei permessi per il diritto allo studio (150 ore) consentiti al personale del Comparto Scuola per il periodo 2007/2011.

Il personale interessato alla fruizione di detti permessi dovrà presentare la domanda **utilizzando unicamente il modello unificato allegato** (ALL. n. 1) predisposto dallo scrivente, entro il 15 novembre 2009 a questo Ufficio Scolastico Provinciale per il tramite esclusivo del Dirigente scolastico della scuola di servizio.

Si coglie l'occasione per rammentare che possono presentare domanda le seguenti categorie di personale:

- personale con incarico a tempo indeterminato;
- personale con contratto a tempo determinato fino al termine dell'anno scolastico;
- personale con contratto a tempo determinato fino al termine dell'attività didattica;
- personale con contratto a tempo determinato con supplenze brevi e saltuarie (presentazione delle domande in fase successiva; cfr. art. 11, c. 4 e 5, CIR).

Le tipologie dei corsi che possono dare adito alla fruizione dei permessi sono quelle individuate all'articolo 4, comma 4, del Contratto Integrativo Regionale. **È superfluo rammentare che gli aspiranti devono essere iscritti a detti corsi all'atto della presentazione della domanda.**

Per quanto qui non espressamente indicato, si rimanda alle disposizioni contenute nell'allegato C.I.R.).

Le segreterie provvederanno a raccogliere le domande e compilare l'allegata tabella da inviare, **completa in ogni sua parte, entro e non oltre il 15/11/2009** a questo Ufficio unitamente alle domande stesse delle quali si consiglia di trattenere copia.

Il personale eventualmente assunto con contratto a tempo determinato dopo il 15 novembre potrà produrre domanda entro il 5° giorno dalla nomina e comunque **non oltre il 10 dicembre c.a.**

Il personale con contratto a tempo determinato con supplenza breve o saltuaria nel periodo dal 1 settembre al 20 gennaio dell'anno scolastico di riferimento può produrre domanda di fruizione dei permessi tra il 10 e il 20 gennaio (c.f.r. art. 11, comma 4 del C.I.R.).

**Il materiale inviato oltre le date indicate, non potrà essere preso in considerazione.**

Si sottolinea, in particolare, la necessità che i Dirigenti Scolastici appongano formale "visto" in calce alle domande prodotte dal personale dipendente ad attestazione di quanto dichiarato dall'interessato in ordine alla posizione giuridica (natura e durata del contratto individuale di lavoro) e all'orario di servizio prestato. Sarà inoltre opportuno conservare agli atti della scuola copia delle istanze prodotte, anche al fine di accertare, all'atto dell'effettiva concessione dei permessi di studio da parte del Dirigente scolastico (si vedano



## Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

### Ufficio Scolastico Provinciale di Bergamo

Area "A" – Gestione delle risorse umane della scuola

Via Pradello, 12 – 24121 Bergamo – tel. 035/284111 fax 035/242974

e-mail: [usp.bg@istruzione.it](mailto:usp.bg@istruzione.it)

al riguardo gli artt. 9 e 10 del richiamato Contratto Regionale del 30/10/2009) che gli stessi siano richiesti per la frequenza dei corsi indicati nella domanda.

Questo Ufficio provvederà alla compilazione degli elenchi del personale scolastico avente titolo ad usufruire nell'anno 2010 dei permessi retribuiti per il diritto allo studio, che saranno pubblicati entro il 15 dicembre 2009 e diffusi anche tramite il sito Internet di questo U.S.P. ([www.istruzione.bergamo.it](http://www.istruzione.bergamo.it)). I Dirigenti Scolastici, sulla base dei suddetti elenchi e secondo le disposizioni contenute nel citato Contratto Integrativo Regionale sopra richiamato, provvederanno alla materiale concessione dei permessi ed all'acquisizione, nei termini stabiliti, della documentazione richiesta.

**Per evitare disagi postali si prega cortesemente di inviare, entro e non oltre le date suddette VIA E-MAIL, la tabella in formato Excel (allegato 2), da compilare e trasmettere con le modalità indicate nell'allegata nota "INDICAZIONI PER LA SEGRETERIA". Sempre per lo stesso motivo, si prega di far pervenire la domanda dei docenti (allegato 1) a mezzo fax, al n. 035 244249.**

Si pregano le SS. LL. di voler dare alla presente e al Contratto Integrativo Decentrato Regionale la più ampia diffusione tra il personale docente, educativo ed A.T.A. interessato.

Copia della presente nota (con relativi allegati) è disponibile sul Sito di questo Ufficio scolastico all'indirizzo: [www.istruzione.bergamo.it](http://www.istruzione.bergamo.it).

#### ALLEGATI:

- Contratto Integrativo Decentrato Regionale sottoscritto il 30.10.2009;
- Modulo unificato per la presentazione delle domande per l'anno 2010 (ALL. n°1);
- Tabella da compilare da parte delle Segreterie (ALL. n°2);
- Nota "INDICAZIONI PER LA SEGRETERIA".

IL DIRIGENTE  
F.to Prof. Luigi Roffia